



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 4.2.06.14
Τηλ.: 22601662
Φαξ: 22605009

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

21 Απριλίου 2010

Εγκύκλιος ΕΕ -"ΑΝΤ"(141)
Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ελέγχου φορτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1242/2009

— Σας αποστέλλεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1242/2009 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 332 ημερομηνίας 17 Δεκεμβρίου 2009. Σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στα συστήματα για τον έλεγχο φορτίου, τα οποία βασίζονται στη χρήση τεχνολογίας νετρονίου ή στη χρήση ακτίνων X με πηγή ακτίνων ίση ή ανώτερη από 250 KeV ή στη χρήση ακτινοβολιών άλφα, βήτα ή γάμμα, τα οποία υπάγονται στους κωδικούς Taric 9022 19 00 10, 9022 29 00 10, 9027 80 17 10 και 9030 10 00 91 καθώς και στα μηχανοκίνητα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με τέτοια συστήματα και υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό Taric 8705 90 90 10, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Το ποσοστό του δασμού είναι 36,6%.

Ο κανονισμός άρχισε να ισχύει από τις 18 Δεκεμβρίου 2009 και το άρθρο 1 του κανονισμού εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

(P. Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΡΠ/

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpta@cpta.gov.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1242/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2009

για επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συστημάτων ελέγχου φορτίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής ο «βασικός κανονισμός») (1), και ιδίως το άρθρο 7,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 18 Μαρτίου 2009, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (2) (εφεξής «ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ δύον αφορά τις εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων συστημάτων ελέγχου φορτίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «ΛΔΚ»).

(2) Η διαδικασία αντιντάμπινγκ κινήθηκε μετά την καταγγελία που υποβλήθηκε στις 2 Φεβρουαρίου 2009 από τον κοινοτικό παραγωγό Smiths Detection Group Limited (εφεξής «ο καταγγέλλων»), που αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο τμήμα, σε αυτή την περίπτωση πάνω από το 80%, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ορισμένων συστημάτων ελέγχου φορτίου. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ και τη σημαντική ζημία που έχει προκύψει. Τα στοιχεία αυτά θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας.

1.2. Ενδιαφερόμενα μέρη της διαδικασίας

(3) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον καταγγέλλοντα, άλλους γνωστούς κοινοτικούς παραγωγούς, τον μοναδικό γνωστό παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ, τους αντιπροσώπους της οικείας χώρας εξαγωγής και τους παραγωγούς των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (εφεξής «ΗΠΑ»), οι οποίες θεωρήθηκαν ανάλογη χώρα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε όλους τους γνωστούς κοινοτικούς χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος/ομοειδούς προϊόντος. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την

έναρξη διαδικασίας. Δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.

(4) Για να δώσει τη δυνατότητα στον μοναδικό γνωστό παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ να υποβάλει αίτηση για την αναγνώριση καθεστώτος οικονομίας της αγοράς («ΚΟΑ») ή για ατομική μεταχείριση («ΑΜ»), εφόσον το επιθυμούσε, η Επιτροπή απέστειλε έντυπα αιτήσεων στον παραγωγό-εξαγωγέα που ήταν γνωστό ότι ενδιαφερόταν, καθώς και στις αρχές της ΛΔΚ. Ο μοναδικός γνωστός παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ δεν υπέβαλε αίτηση για ΚΟΑ δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, αλλά υπέβαλε αίτηση για ΑΜ.

(5) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν και σε όλα τα μέρη που το ζήτησαν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(6) Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια ελήφθησαν από τον μοναδικό γνωστό παραγωγό-εξαγωγέα από την Κίνα, από δύο κοινοτικούς παραγωγούς, από έναν παραγωγό στις ΗΠΑ, οι οποίες θεωρήθηκαν ανάλογη χώρα, και από εννέα κοινοτικούς χρήστες.

(7) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για το σκοπό της αναγνώρισης των αιτήσεων ΚΟΑ/ΑΜ και για τον προσωρινό καθορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προκλήθηκε και του κοινοτικού συμφέροντος. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

a) Κοινοτικοί παραγωγοί

Smiths Heimann SAS, Vitry (Γαλλία) και Smiths Heimann GmbH, Wiesbaden (Γερμανία), αμφότερες συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου Smiths Detection Group Limited

β) Παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ

Nuctech Company Limited, Πεκίνο, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

(8) Επειδή ήταν αναγκαίο να καθορισθεί η κανονική αξία όσον αφορά τον παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ που δεν υπέβαλε αίτηση για αναγνώριση ΚΟΑ, πραγματοποιήθηκε επιτόπιος έλεγχος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση στοιχεία από ανάλογη χώρα, στην προκειμένη περίπτωση των ΗΠΑ, στις εγκαταστάσεις της ακόλουθης εταιρείας:

Rapiscan Systems Inc., Τορτακέ, Καλιφόρνια, ΗΠΑ

(1) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

(2) ΕΕ C 63 της 18.3.2009, σ. 20.

1.3. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (9) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυπτε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 (εφεξής «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η ανάλυση των τάσεων που απαιτήθηκε για την αξιολόγηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2004 έως τα τέλη της ΠΕ («εξεταζόμενη περίοδος»). Αναφορικά με τη διάρκεια της ΠΕ επισημαίνεται ότι η περίοδος των 18 μηνών επιλέχθηκε λόγω των συγκεκριμένων ιδιαιτεροτήτων της αγοράς του υπό εξέταση προϊόντος/ομοειδούς προϊόντος, δηλ. της ύπαρξης δημόσιων συμβάσεων/διαδικασίων πρόσκλησης υποβολής προσφορών που συνεπάγονται μεγάλες απαιτούμενες χρονικές περιόδους για την υλοποίηση μιας συναλλαγής και σχετικά μικρό αριθμό συναλλαγών.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (10) Το υπό εξέταση προϊόν είναι συστήματα για τον έλεγχο φορτίου, τα οποία βασίζονται στη χρήση τεχνολογίας νετρονίου ή στη χρήση ακτίνων X με πηγή ακτίνων X ίση ή ανώτερη από 250 KeV ή στη χρήση ακτινοβολιών άλφα, βήτα ή γάμμα, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 9022 19 00, ex 9022 29 00, ex 9027 80 17 και ex 9030 10 00, και μηχανοκίνητα οχήματα εξοπλισμένα με τέτοια συστήματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8705 90 90 καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («το υπό εξέταση προϊόν»).

- (11) Οι εν λόγω ανιχνευτές αποτελούν συστήματα ελέγχου εξελιγμένης τεχνολογίας για τον έλεγχο φορτίου. Αυτά τα συστήματα συμβάλλουν στη βελτίωση της ασφάλειας και προστασίας εντοπίζοντας φορτία, μεταξύ άλλων, εκρηκτικών, όπλων, ραδιενέργων υλικών, ναρκωτικών ουσιών, καθώς και λαθραίων και παραπομένων προϊόντων. Πρόκειται για βασικό εργαλείο των τελωνειακών και λιμενικών αρχών, καθώς και ορισμένων εταιρειών αερομεταφορών και άλλων ιδιωτικών φορέων που ειδικεύονται σε θέματα ασφάλειας πτήσεων και αεροπορικής (επίγειας) ασφάλειας, για τον εντοπισμό ύποπτων εμπορευμάτων σε φορτία που δεν έχουν ανοιχτεί και μεταφέρονται διά δαλάσσης, οδικώς, αεροπορικώς ή σιδηροδρομικώς.

- (12) Το υπό εξέταση προϊόν υπάρχει σε διάφορες μορφές, ανάλογα με το προς έλεγχο είδος και με το κατά πόσον πρέπει να είναι κινητό ή στατικό. Οι κύριες μορφές είναι οι ακόλουθες: σταθερά συστήματα (τα οποία είναι μόνιμα εγκατεστημένα σε ειδική θέση), μετατοπίσμα συστήματα (τα οποία είναι ελαφριά συστήματα ελέγχου που κινούνται σε τροχιές και μπορούν να μετακινηθούν σε άλλη θέση), συστήματα τροχών, κινητά συστήματα (με ανιχνευτές ενσωματωμένους σε μηχανοκίνητο όχημα), συστήματα διέλευσης και συστήματα πύλης. Εντός της ίδιας διαμόρφωσης, τα συστήματα ελέγχου φορτίου έχουν τα ίδια γενικά φυσικά και τεχνολογικά χαρακτηριστικά καθώς και χαρακτηριστικά επιδόσεων, υπηρετούν ακριβώς τους ίδιους σκοπούς ως προς τις χρήσεις, πωλούνται αποκλειστικά σε τελικούς χρήστες και παράγονται με τη χρήση του ίδιου τύπου εξοπλισμού.

- (13) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας από την Κίνα υποστήριξε ότι το φάσμα του υπό εξέταση προϊόντος

θα πρέπει να περιοριστεί δραστικά και να περιλαμβάνει μόνο ένα συγκεκριμένο μέρος των συστημάτων ελέγχου φορτίου με χρήση ακτινών X, δηλ. τα μη κινητά συστήματα ελέγχου φορτίου που βασίζονται στη χρήση ακτινών X (με πηγή ακτινών X άνω των 450 KeV), με εξαίρεση τα συστήματα ελέγχου φορτίου στα οποία χρησιμοποιούνται οι τεχνολογίες διυφαινόμενης ανίχνευσης διπλής ενέργειας (IDE), διοπτρικής στερεοσκοπικής ανίχνευσης (BS) και ταχείας ανίχνευσης (fast-scan). Αναφέρθηκε ότι ορισμένες τεχνολογίες δεν είναι κατάλληλες από επισημονική ή τεχνική σκοπιά για ανιχνεύτες φορτίου. Υποστηρίχθηκε ότι σε ορισμένες περιπτώσεις οι τεχνολογίες, οι τελικές χρήσεις και οι αντιλήψεις των καταναλωτών διαφέρουν. Η εταιρεία υποστήριξε ότι οι τεχνολογίες ακτινοβολίας άλφα ή βήτα δεν είναι δυνατόν, από επισημονική ή τεχνική σκοπιά, να χρησιμοποιηθούν σε ανιχνεύτες φορτίου. Υποστήριξε επίσης ότι ανιχνευτές φορτίου με τεχνολογία νετρονίου ή ακτινών γάμμα δεν παράγονται εντός της Κοινότητας. Επιπλέον, η εταιρεία υποστήριξε ότι ορισμένοι ανιχνευτές διαφέρουν (π.χ. κινητοί ανιχνευτές φορτίου, ανιχνευτές φορτίου με τεχνολογία ταχείας ανίχνευσης, ανιχνευτές φορτίου με τεχνολογία IDE και ανιχνευτές φορτίου που περιλαμβάνουν τεχνολογία BS, ανιχνευτές φορτίου με συγκεκριμένο επίπεδο ενέργειας) και, συνεπώς, δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν όπως το υπό εξέταση προϊόν. Τέλος, υποστηρίχθηκε ότι ορισμένοι τύποι προϊόντος διαφέρουν και ότι ορισμένοι τύποι προϊόντος δεν παράγονται στη ΛΔΚ ή στην Κοινότητα.

- (14) Από την έρευνα προέκυψε ότι όλες οι τεχνολογίες που καλύπτονται από το φάσμα του προϊόντος μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ανιχνευτές φορτίου και ότι όλοι οι τύποι προϊόντος υπηρετούν τον ίδιο σκοπό, ο οποίος είναι ο έλεγχος φορτίου μέσω της ίδιας βασικής αρχής λειτουργίας, δηλ. την εκπομπή ακτινοβολίας η οποία εστιάζεται στον έλεγχο φορτίου. Αυτός είναι ο λόγος για τον οποίο αλλαγές στην πηγή ή στο επίπεδο της ενέργειας και επίσης η μεγαλύτερη καταλληλότητα ορισμένων τεχνολογιών για συγκεκριμένους τύπους ειδών προς έλεγχο (π.χ. οργανικά είδη) δεν θα μπορούσε να δικαιολογήσει την εξαίρεση ενός συγκεκριμένου τύπου προϊόντος. Παράλληλα, όλοι οι τύποι προϊόντος, ανεξαρτήτως των τεχνολογιών, εξυπηρετούν τον ίδιο μοναδικό σκοπό που επιδιώκει ο χρήστης του προϊόντος και ο οποίος δεν είναι άλλος από τον έλεγχο φορτίου. Επιπλέον, οι προσλήσεις υποβολής προσφορών στην Ευρωπαϊκή Ένωση συνήθως δεν αποκλείουν κανέναν τύπο τεχνολογίας, ανεξαρτήτως του πού παράγεται το αντίστοιχο προϊόν. Φαίνεται επίσης ότι οι τεχνολογίες ακτινοβολίας άλφα και βήτα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον έλεγχο ορισμένου τύπου φορτίου. Αναφορικά με τους τύπους προϊόντος που δεν παράγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σημειώνεται ότι αυτός ο παράγοντας δεν έχει σημασία από μόνος του. Από την πάγια πρακτική των κοινοτικών οργάνων προκύπτει ότι ο ορισμός του πεδίου προϊόντος βασίζεται στο κατά πόσο οι διάφοροι τύποι του έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και ουσιαστικά τις ίδιες τελικές χρήσεις. Ο περιορισμός του φάσματος του προϊόντος μόνο στους ίδιους ακριβώς τύπους προϊόντος που παράγονται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής θα καθιστούσε τον ορισμό του προϊόντος και κάθε μέτρο αντιτάμπινγκ ανεφέρμοστο. Αναφορικά με το επιχείρημα ότι ορισμένοι ανιχνευτές φορτίου με ακτίνες X πρέπει να εξαιρεθούν αποκλειστικά επειδή συνδυάζονται με ορισμένους τύπους τεχνολογιών, πρέπει να επισημανθεί ότι η ύπαρξη των δυνατοτήτων διατίθεται σε ένα ανιχνευτή φορτίου ακτινών X δεν αναιρεί το γεγονός ότι το συγκεκριμένο προϊόν χρησιμοποιείται με τον ίδιο τρόπο όπως και όλοι οι άλλοι τύποι του

υπό εξέταση προϊόντος και έχει τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά. Ως προς τον διαχωρισμό μεταξύ κινητών και μη κινητών συστημάτων ελέγχου φορτίου, πρέπει να επισημανθεί ότι και τα δύο υπηρετούν τον ίδιο σκοπό, χρησιμοποιούν την ίδια βασική τεχνολογία και ότι, και στους δύο τύπους, η τεχνολογία σάρωσης ενσωματώνεται σε μια ευρύτερη δομή, επειδή είναι ένα όχημα είτε μια μόνιμη εγκατάσταση. Τέλος, δύον αφορά τα επίπεδα ενέργειας, πρέπει να επισημανθεί ότι στον έλεγχο φορτίου χρησιμοποιούνται και χαμηλά και υψηλά επίπεδα ενέργειας και ότι, συνεπώς, όλοι οι τύποι προϊόντος έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, υπό την προϋπόθεση ότι το επίπεδο ενέργειας είναι εντός των ορίων που καθορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Συνεπώς, θα φαινόταν παράλογο να εξαιρεθούν σαρωτές φορτίου με συγκεκριμένο επίπεδο ενέργειας, λαμβανομένου ιδιαίτερα υπόψη του ότι στις προσκλήσεις υποβολής προσφορών συνήθως δεν προσδιορίζεται το επίπεδο ενέργειας και εναπόκειται στον προμηθευτή του ανιχνευτή φορτίου να καθορίσει το κατάλληλο επίπεδο στην προσφορά του. Κατά συνέπεια, όλοι οι υφιστάμενοι τύποι θεωρούνται ένα προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

- (15) Υποστηρίχθηκε επίσης ότι, αφού το κύριο συστατικό μέρος του υπό εξέταση προϊόντος (δηλ. ο επιταχυντής) δεν παράγεται από τον καταγγέλλοντα, αυτός δεν πρέπει να θεωρείται παραγωγός. Ως προς αυτό το επιχείρημα, επισημαίνεται ότι οι σαρωτές φορτίου και οι επιταχυντές είναι διαφορετικά προϊόντα. Η παραγωγή των επιταχυντών είναι άλλο είδος επιχειρηματικής δραστηριότητας, καθώς οι επιταχυντές χρησιμοποιούνται σε πολλούς διαφορετικούς κλάδους και εφαρμογές. Ο έλεγχος φορτίου είναι μόνο μία από τις εφαρμογές των επιταχυντών. Διεθνώς, οι παραγωγοί ανιχνευτών φορτίου δεν παράγουν κανονικά επιταχυντές. Εξ όσων γνωρίζει η Επιτροπή, μόνο η εταιρεία Nuctech είναι καθετοποιημένη και παράγει επίσης το προϊόν προηγούμενου σταδίου.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (16) Το υπό εξέταση προϊόν στη ΛΔΚ, το προϊόν το οποίο παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, η οποία χρησιμοποιήθηκε ως ανάλογη χώρα, καθώς και το προϊόν το οποίο παράγεται και πωλείται στην Κοινότητα από τον κοινωνικό κλάδο παραγωγής διαπιστώθηκε ότι είναι πανομοιότυπα ως προς τα γενικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά. Επιπλέον, δεν υπάρχει διαφορά στη χρήση αυτών των προϊόντων. Αυτό επιβεβαιώνεται από το γεγονός ότι τα προϊόντα γενικά ανταγωνίζονται σε δημόσιες διαδικασίες πρόσκλησης υποβολής προσφορών, στο πλαίσιο των οποίων πρέπει να συμμορφώνονται με τις ίδιες πρότυπες απαιτήσεις. Αυτές οι προσφορές δημοσιεύονται από τις κυβερνητικές αρχές (συνήθως τις τελωνειακές αρχές που είναι οι αγοραστές/χρήστες του προϊόντος). Οι προσφορές περιέχουν λεπτομερείς προδιαγραφές του προϊόντος που πρέπει να παραδοθεί, κάποιες φορές σε συνδυασμό με απολύτως καθορισμένες απαιτήσεις ως προς την εγκατάσταση, τις επισκευές και τη συντήρηση. Εξ ορισμού, οποιαδήποτε προσφορά που υποβάλλεται από ένα παραγωγό στο πλαίσιο μιας διαδικασίας πρόσκλησης υποβολής προσφορών κανονικά σημαίνει ότι τα ανταγωνιστικά προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρήσεις. Επιπλέον, με δεδομένο τον διαφανή χαρακτήρα της αγοράς ως προς το μέγεθος (μικρός όγκος συναλλαγών) και τον αριθμό των συμμετεχόντων (μικρός αριθμός συμμετεχόντων) και τις αυστηρές απαιτήσεις που καθορίζονται στις προσκλήσεις για την υποβολή προσφορών, η δυνατότητα διαφοροποίησης των προϊόντων είναι περιορισμένη σε σημαντικό βαθμό.

- (17) Συνεπώς, συνήχθη προσωρινά το συμπέρασμα ότι όλοι οι τύποι συστημάτων ελέγχου φορτίου είναι παρόμοιοι με την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Γενική μεθοδολογία

- (18) Η γενική μεθοδολογία η οποία αναφέρεται παρακάτω έχει εφαρμοστεί στον μοναδικό συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα στη ΛΔΚ.

3.2. Αναγνώριση καθεστώτος οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ)

- (19) Δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στις έρευνες αντιντάμπινγκ αναφορικά με εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 6 του εν λόγω άρθρου για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που έχουν αποδείξει ότι ανταποκρίνονται στα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

- (20) Ωστόσο, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 4 παραπάνω, ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ ζήτησε μόνο ατομική μεταχείριση («ΑΜ»). Συνεπώς, τα συγκεκριμένα κριτήρια δεν εξετάστηκαν.

3.3. Ατομική μεταχείριση (ΑΜ)

- (21) Ως γενικός κανόνας, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, επιβάλλεται ενδεχομένως δασμός σε επίπεδο χώρας για τις χώρες που υπάγονται στο εν λόγω άρθρο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες οι εταιρίες είναι σε θέση να αποδείξουν ότι πληρούν όλα τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού. Εν συντομία και για ενδεικτικούς μόνο λόγους, αυτά τα κριτήρια παρατίθενται παρακάτω:

- σε περίπτωση εταιρειών που ελέγχονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από αλλοδαπούς ή σε περίπτωση κοινών επιχειρήσεων, οι εξαγωγείς είναι ελεύθεροι να επαναπατρίζουν κεφάλαια και κέρδη.
- οι τιμές εξαγωγής και οι ποσότητες των εξαγόμενων προϊόντων και οι όροι και προϋποθέσεις πώλησης καθορίζονται ελεύθερα.
- η πλειοψηφία των μετοχών ανήκει σε ιδιώτες. Οι κρατικοί υπάλληλοι που έχουν καθήκοντα στο διοικητικό συμβούλιο ή κατέχουν βασικές διευθυντικές θέσεις πρέπει να αποτελούν μειονότητα ή να αποδεικνύεται ότι η εταιρεία είναι παρόλα αυτά επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση.
- οι πράξεις μετατροπής συναλλάγματος πραγματοποιούνται σε τιμές της αγοράς· και
- η κρατική παρέμβαση δεν πρέπει να είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει την καταστράγηση των μέτρων σε περίπτωση που καθοριστούν διαφορετικοί δασμολογικοί συντελεστές για τους μεμονωμένους εξαγωγείς.

- (22) Ο μοναδικός συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ ζήτησε ΑΜ και παρέιχε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την αξιολόγηση του αιτήματός του εντός των καθορισμένων προθεσμιών.

7.2. Προσωρινά μέτρα

- (118) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, θεωρείται ότι τα προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ θα πρέπει να επιβληθούν στις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ στο ίδιο επίπεδο με το περιθώριο ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε.
- (119) Βάσει των προαναφερομένων, ο συντελεστής του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ για τη ΛΔΚ είναι 36,6%.
- (120) Υπενθυμίζεται ότι η αγορά στην Ευρωπαϊκή Ένωση διέπεται κυρίως από δημόσιες διαδικασίες πρόσκλησης υποβολής προσφορών, με αρκετά μικρό μέγεθος αγοράς και αριθμό παραγόντων που συμμετέχουν σε αυτή. Συνεπώς, για λόγους μεγαλύτερης διαφάνειας και προσεκτικής παρακολούθησης της αποτελεσματικότητας των μέτρων, θεωρείται ενδεδειγμένο να ζητηθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να παρέχουν στην Επιτροπή, σε εμπιστευτική και σε περιοδική βάση, πληροφορίες σχετικά με αναδέσεις συμβάσεων.

8. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

- (121) Προς το συμφέρον της χρηστής διαχείρισης, πρέπει να οριστεί περίοδος εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη που έχουν αναγγελθεί εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας δύνανται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση. Επιπλέον, πρέπει να αναφερθεί ότι τα πορίσματα όσον αφορά την επιβολή δασμών για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού είναι προσωρινά και, ενδεχομένως, πρέπει να επανεξεταστούν για την επιβολή τυχόν οριστικού δασμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στα συστήματα για τον έλεγχο φορτίου, τα οποία βασίζονται στη χρήση τεχνολογίας νετρονίου ή στη χρήση ακτίνων X με πηγή ακτίνων ίση ή ανώτερη από 250 KeV ή στη χρήση ακτινοβολιών άλφα, μέλος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

βήτα ή γάμμα, τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 9022 19 00, ex 9022 29 00, ex 9027 80 17 και ex 9030 10 00 (κωδικοί TARIC 9022 19 00 10, 9022 29 00 10, 9027 80 17 10 και 9030 10 00 91) και μηχανοκίνητα οχήματα εξοπλισμένα με τέτοια συστήματα που υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8705 90 90 (κωδικός TARIC 8705 90 90 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται επί της καθαρής τιμής ελεύθερο στα σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης πριν από τον εκτελωνισμό στα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 είναι 36,6%.

3. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ευρωπαϊκή Ένωση του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπόκειται στην παροχή εγγύησης, ισοδύναμης με το ποσό του προσωρινού δασμού.

4. Εάν δεν υπάρχει διαφορετική διάταξη, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να ζητήσουν την αποκάλυψη των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων εκδόθηκε ο παρών κανονισμός, να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός ενός μηνός από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου αριθ. 384/96, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εντός ενός μηνός από την έναρξη ισχύος του.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.